
付属資料 2: M/M(予備調査)

MINUTES OF MEETINGS
OF
CONTACT MISSION
ON
THE STUDY ON THE DEDICATED MULTIMODAL HIGH AXLE
LOAD FREIGHT CORRIDOR WITH COMPUTERIZED CONTROL
FOR DELHI-MUMBAI AND DELHI-HOWRAH
IN
INDIA

AGREED UPON BETWEEN
MINISTRY OF RAILWAYS
AND
JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY

DELHI, 6 October, 2005



Mr. Mohd. JAMSHED
Executive Director (Perspective Planning)
Railway Board
Ministry of Railways



Mr. Kiyoshi EDO
Leader
Contact Mission Team
Japan International Cooperation Agency

In response to the request of the Government of India, the Government of Japan dispatched the contact mission team (hereinafter referred to as "the Team") headed by Mr. Kiyoshi EDO to discuss a technical cooperation on the "Study on the Dedicated Multimodal High Axle Load Freight Corridor with computerized control for Delhi-Mumbai and Delhi -Howrah in India" (hereinafter referred to as "the Study") from 2 October to 12 October, 2005.

The Team and the Ministry of Railways (hereinafter referred to as "MoR") and other organizations related to the Study in India, had a series of meetings.

The Team explained that the purpose of this mission is to exchange views and to collect information and data which is deemed necessary for the Government of Japan to decide whether the implementation of the Study requested by the Government of India is appropriate. Both sides discussed various issues including the scope, items and procedures of the Study, and confirmed the main items described as follows.

1. For the purpose of facilitating the Study;

(1) MoR to provide all the necessary information and data, including those obtained through the present and future reports conducted by RITES, connected with the Study.

(2) MoR to also make available surveys such as measurement survey, alignment (plan/profile), availability of land, geological survey, OD survey, undertaken by RITES, to JICA for the Study.

(3) To justify the feasibility of the construction of the new freight corridor, both sides agreed the Study to include the comparison with other alternatives. This comprises of a) improvement of the existing lines, b) construction of new passenger corridor, in so far as it facilitates JICA to justify the construction of Dedicated Freight Corridors within the Ambit of the Joint Statement of both the Prime Ministers, c) present status and d) other solutions.

(4) MoR to provide required support to the JICA Team in conduct of the Study. The responsibility of both sides to be agreed in the course of S/W mission. From this point of view, submission of the information and data by MoR in response to the request from the Team, is of great importance for the Team to analyze the available data and subsequently report to the Government of Japan.

(5) The Team explained the contents of the JICA's Guidelines for Environmental and Social Consideration and that the Study should be conducted according to the Guideline, and MoR agreed on this matter and assured fulfillment of the requirements stated in the Guideline, keeping in view Government of India's policy guidelines.

Moud. Javushid

2. Provision of Information and Data

(1) The Team requested the provision of necessary information and data by the questionnaire attached in Annex-1. MoR explained the outline of the new freight corridor.

(2) MoR to submit information and data which is not submitted at the time of signing of M/M by 30 October, 2005 through JICA India Office.

3. Others

(1) MoR indicated that the all correspondence including collection of information and data would be handled by Planning Directorate and necessary contact details were exchanged. Any change as and when effected, will be advised.

(2) MoR requested the Team to convey to JICA/JBIC to provide copies of procedural documents to facilitate understanding of various procedures required for processing of loans including environmental procedures.



Mr. Mohd. JAMSHED
Executive Director (Perspective Planning)
Railway Board
Ministry of Railways



Mr. Kiyoshi EDO
Leader
Contact Mission Team
Japan International Cooperation Agency

QUESTIONNAIRE
FOR
THE CONTACT MISSION
FOR
THE STUDY ON THE DEDICATED MULTIMODAL HIGH AXLE LOAD FREIGHT CORRIDOR
WITH COMPUTERIZED CONTROL FOR DELHI-MUMBAI AND DELHI-HOWRAH
IN INDIA

JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY
(JICA)

OCTOBER, 2005

Shankar

R.K.

This questionnaire is prepared by the Japanese Contact Mission Team for the Study on the Dedicated Multimodal High Axle Load Freight Corridor with computerized control for Delhi-Mumbai and Delhi-Howrah in India.
The Japanese Contact Mission Team wishes to obtain updated information, preferably covering up to 2005.

Please answer to all questions in English and attach available document/materials (preferably in English) requested in this questionnaire by the arrival of the Japanese Contact Mission Team scheduled on 2nd October 2005.

Answers to the questionnaire need not to be too much in detail but should be brief and precise.

Note:

1. Please mark "Y" in the "availability" column for data/item which are available.
2. Please mark "N" in the "availability" column for data/item which are not available.
3. Please indicate in the column, "Data available by October 8 2005", for those Document/Materials that will be "Ready for Handover" to the Japanese Pre-study Team who will depart Delhi on October 8th 2005.
4. Please make arrangements to retain data that will not be available to the Japanese Contact Mission Team during their official visit. The remaining data will be picked up by the Preparatory Study Team (separately formed) in year 2005.

Your cooperation is highly appreciated.

Janaka

I. Organization Concerned for the Implementation of the Study (General)

ITEM	DESCRIPTION	AVAILABILITY	DATA AVAILABLE BY _____	TITLE OF DOCUMENT
1. Transport policy	(a) Traffic control and management	---		Masterplan, Policy related perspective
	(b) Promotion of public transport utilization			
	(c) Environment	Y	December	National Environment Policy
2. Planning and construction/ implementation	(a) Transport network and system	N		
	(b) Traffic control and management	N		
	(c) Transportation transfer facilities at major hub centers	N		
	(d) Road network maps, proposed/ committed development plan	N		
	(e) Road inventories (class, length, surface type, lane, width, etc.)	N		
	(f) Oil pipeline network and specifications	N		
	(g) Organization chart of (a) to (f)	N		
3. Agencies Responsible for the following tasks:	(a) Name and position of contactee for the Japanese study team	Y		
	(b) Permission of aerial photographing	Y		
	(c) Custodian of topographic maps and aerial photographs			
	(d) Geological data/information	N		
	(e) Area conservation			
4. Supervising/steering committee for the management of the study		Y	January	

January

K.T

II. Socio-economic data/information (General)

ITEM	DESCRIPTION	AVAILABILITY	DATA AVAILABLE BY _____	TITLE OF DOCUMENT
1. Latest socio-economic indices Statistical abstract of the past decade (1995-2004)	(a) GNP and GDP	Y	6 Oct	
	(b) Population, number of households, labor force and products by industrial	Y	6 Oct	
	(c) Administrative boundary maps	Y	done	
	(d) Past and future population growth rate	Y	6 Oct	
	(e) Yearly budget for transport	Y	done	only railway
2. Existing development plans and reports	(a) The Ninth National Plan	Y	(web address)	
	(b) The Tenth National Plan	Y	(web address)	
	(c) Economic development plans of the past decade	(a+b)		
	(d) Transport development plans of the past decade	(a+b)		
	(e) Industrial development plans of the past decade	(a+b)		
	(f) Housing development plans of the past decade	(a+b)		
	(g) Forecast of socio-economic indicators	(a+b)		
3. Major development plan	(a) Existing land usage	N		
	(b) future land utilization plan	N		
	(c) Development plan/project	N		
4. Current economic situations including structural reforms toward market economy and progress of privatization		Y	(web address)	
		Y	(web address)	
5. Current situations of the transport sector including structural reforms toward a market economy and progress if privatization		Y	(web address)	

January

KE

III.-1 Operation/Management (General)

ITEM	DESCRIPTION	AVAILABILITY	DATA AVAILABLE BY _____	TITLE OF DOCUMENT
1. Railway Related Law and Regulation	(a) Railway business	Y		if required
	(b) Environment	Y		National Environment Policy
2. Organization and staffing	(a) Organization chart	Y		
	(b) Number of staff	Y		
	(c) Number of staff by age, seniority classification	---		
	(d) History of number of staff	---		
	(e) Staff training, educational systems and facilities	Y	January	
	(f) Staffing by station and staff rotation system	N		
3. Fare and ticket system	(a) Freight fare	Y	done	
	(b) Passenger fare	Y	done	
	(c) Discount ticket rate (commuters, students, etc.)	Y	done	
	(d) Fare and rates of competitors (bus, truck, etc.)	N		
	(e) Policies for establishing fares	Y		
4. Financial Conditions of Entity	(a) Financial statement, (B/S, P/L, Cash Flow Statement, revenue details by freight and passenger since 1989)	Y	done	
	(b) Details of Expenditure (overhead, repairs and maintenance, by freight and passenger classification)	Y	done	
	(c) Amount and details of subsidies from the Government for the past decade	Y		when required
	(d) Financial forecast of 1999	Y		when required
	(e) Accounting system	Y		when required
	(f) Other income (freight cargo, etc.)	Y		when required
	(g) Salary and wage system	Y		when required
	(h) Depreciation for fixed assets (rolling stock, etc.)	Y		when required
	(i) Cargo collection and delivery system	Y		when required
	(j) Financial performance of investments by sectors	Y		when required
	(k) Physical performance of investments by projects	Y		when required

Janaka

K. E

III.-2 Operation/Management of General Establishment (General)

ITEM	DESCRIPTION	AVAILABILITY	DATA AVAILABLE BY _____	TITLE OF DOCUMENT
5. Operational Activities	(a) fund of operation cost (repayment/interest)	Y		if required
	(b) Train operational regulations	Y	November	
	(c) Train operational plan	Y	November	
	(d) Train diagram and time table (by passenger, freight, etc.)	Y	November	
	(e) Passenger (person-kilometer) (by type of train, line sections, regions)	Y	November	
	(f) international freight traffic		November	
	(g) Freight traffic by type of commodity	Y	November	
	(h) OD matrix for passenger and freight by type of commodity		December	
	(i) Statistics of accidents	Y		when required
	(j) countermeasures for accidents	Y		when required
	(k) Labor unions	Y		when required
(l) Information transmitting practices	Y		when required	
6. Freight Traffic	(a) Freight Volume by stations	Y	December	RITES Study
	(b) Transshipment volume between stations and bus	N		
	(c) Inter stational OD matrices	Y	December	RITES Study
	(d) Hourly and daily fluctuation of freight	N		
7. Passenger Traffic	(a) Number of passenger by stations	Y	December	
	(b) Transfer traffic volume between stations and bus	N		
	(c) Inter stational OD matrices	Y	December	
	(d) Hourly and daily fluctuation of	N		
8. New Line Construction Plan	(a) Drawings	Y	2006~2007	RITES Study
	(b) Cost breakdown	Y	2006~2007	RITES Study
9. Land Purchase	(a) Procedure for land purchase and compensation	Y	November	

Janaka

K. E

IV. Railway Trackage Facilities (General)

ITEM	DESCRIPTION	AVAILABILITY	DATA AVAILABLE BY _____	TITLE OF DOCUMENT
1. Map	(a) Railroad network map	Y	done	
2. Inventory of equipment and Facilities	(a) Station	Y	November	
	(b) Track length (classification by age, design axle load, track grade, etc.)	Y	November	
	(c) Machinery	Y	done	
	(d) Mechanical and electrical equipment (for track and station)	Y	November	
	(e) Rolling stocks (length, weight, capacity, etc.) (locomotives, wagons, coach)	Y	done	
	(f) Depot	Y	November	
3. Drawings	(a) Station (cross section, longitudinal section, track layout)	Y		
	(b) Depots (location)	Y		
	(c) Repair Workshop (location, track layout)	Y		
4. Technical standards, design standards, regulations etc. including drawings	(a) Structural Gauge (construction, rolling stocks)	Y		if required
	(b) Track (gauge, center to center distance, etc.)	Y		if required
	(c) Track grade classification	Y		if required
	(d) Machinery	Y		if required
	(e) Signaling system	Y		if required
	(f) Communication system	Y		if required
	(g) Electric power supply	Y		if required
	(h) Depot, marshaling, freight terminal	Y		if required
	(i) Rolling stocks inspection standards	Y		if required
	(j) Standards/manual for safety and maintenance activities	Y		if required

James

K, E

V. ENVIRONMENTAL ISSUES (General)

ITEM	DESCRIPTION	AVAILABILITY	DATA AVAILABLE BY _____	TITLE OF DOCUMENT
1. Environmental management system and policy	(a) The latest law/regulation/guidelines of EIA (Environmental Impact Assessment)	Y	done	
	(b) The latest law/regulation/guidelines of public participation programme.	Y	done	
	(c) Land Law and/or its latest revised code.	Y	done	
	(d) Environmental Protection Law and/or its latest revised code.	Y	done	
	(e) Environmental Guideline and/or its latest version.	Y	done	
2. Environmental Monitoring Policy	(a) Environmental monitoring station	N		
	(b) Name, location, measurement period, parameters 1. Water Quality 2. Air Quality 3. Noise/vibration 4. Biodiversity/conservation area 5. Effluent discharge 6. Others (e.g., deforestation)	try to find out		
3. Other relevant environmental codes/regulations/or institutions	(a) Land-Take policy related with large-scale infrastructure development (code, compensation, resettlement measures, resettlement case In past development projects and so on)	Y		by ..-2,9
	(b) Environmental Standards Air quality, water quality, noise, vibration, visual resources, biodiversity and so on.	Y	done	
	(c) Previous IEE, EIA and RAP (Resettlement Action Plan) Reports and monitoring reports of RAP	Y	November	
4. International conventions on environmental conservation	(a) Bilateral convention	Y	done	
	(b) Multilateral convention	Y	done	
5. Land-use	(a) Current and future land use condition and/or policy	Y	December	UTES Study
	(b) Land price information (market price and government price)	Y	December	UTES Study

Jancho

6. Archaeological/Historical/ Cultural/ or Monumental	Records/Information of any archaeological/ historical/ cultural/ or monumental sites.	N		
7. Waterway, ferry liner	(a) Port location, route, timetable, capacity	Y		from JNPT
	(b) Impact of deforestation (e.g., rapid sedimentation within the channel), necessity of dredging.	N		
8. Natural Environment	(a) Maps for national parks, biodiversity protection area, huge plantation site	N		
	(b) Red data book in India	N		
	(c) Information about common fauna and flora in India	N		
	(d) Organization, NGO, institute, university and laboratory in related to the above environmental study	N		

VI. Other Information (General)

ITEM	DESCRIPTION	AVAILABILITY	DATA AVAILABLE BY _____	TITLE OF DOCUMENT
1. List and brochures of local consultants	(a) Capability of consulting service	Y	January	when required
	1. Drawing preparation	Y	January	when required
	2. Structural calculation	Y	January	when required
	3. City planning	Y	January	when required
	4. Architectural and civil design	Y	January	when required
	5. Mechanical and electrical design	Y	January	when required
	6. Collection of data	Y	January	when required
	7. Planning of operation/management of railways	Y	January	when required
	(b) Facility and equipment	Y	January	when required
(c) Number of Staff	Y	January	when required	
2. Fee for consultant services	(a) Standard price list and/or typical example of cost for drawing preparation, structural calculation, city planning, architectural design, mechanical and electrical design, collection of data and planning of operation/management	Y	January	when required

Janak

KR

VII. Questionnaire for Designate Railways (1)

ITEM	DESCRIPTION	AVAILABILITY	DATA AVAILABLE BY _____	TITLE OF DOCUMENT
1. Traffic volume data in the past decade (1994-2004)	(a) Traffic volume of railway and road (passenger, freight)	Y	December	See Attached Table 1-1 ~1-4
	(b) Changes in traffic volume and share by mode	N		See Attached Table 2-1 ~2-4
	(c) Changes in freight volume by	N		See Attached Table 3-1 ~ 3-2
	(d) Freight volume by truck	N		See Attached Table 4-1 ~ 4-2
2. Improvement project in railway capacity	(a) Details of improvement project (year, area, object, target, etc.)	Y		Current Investment Chart
	(b) Achievements and readjustments of improvement project	Y		Current Investment Chart
	(c) High growth rates commodities	Y		Current Investment Chart
3. Existing Network and Equipments between Delhi and Mumbai, and Delhi and	(a) Railway network map (1/25,000, 1/50,000)	Y		
	(b) Drawings of longitudinal section of railway	Y		
	(c) Connection diagrams	Y		
	(d) Proposed railway network map (1/25,000)	Y	December	(if any)
	(e) Present situation of land acquisition for proposed railway	Y	2006	(if any)
	(f) Drawings of longitudinal section of proposed railway	Y	December	(if any)
	(g) Vehicle gauge	Y		
	(h) Clearance diagram,	Y		
	(i) Design standard	Y		
	(j) Railway subgrade (cutting ground, filling)	Y		
	(k) Standard drawings and specification - Elevated bridge - Bridge (truss bridge, PC bridge, etc.) - Tunnel - Other facilities	Y		

Saudha

(l) Constriction cost and unit price per km - Land required - Railway subgrade - Bridge - Tunnel - Rail - Building (station, depot, etc.) - Machine - Rolling stock - Others		Y		See Attached Table 7-1,7-2
(m) Freight depot, freight yard (location, scale, construction cost)		Y		
(n) Train schedule (passenger, freight)		Y		

Janaka

VII. Questionnaire for Designate Railways (2)

3. Existing Network and Equipments between Delhi and Mumbai, and Delhi and Howrah	(o)	Traffic volume between each stations (passenger, freight)	Y		
	(p)	Maximum and schedule speed (passenger, freight)	Y		
	(q)	Railway formation (passenger train + freight train)	Y		
	(r)	Specification (passenger train, freight train, etc.)	Y		See Attached Table 5-1,5-2 and Table 6
	(s)	performance curve, accelerating force curve (passenger train, freight train, etc.)	Y		
	(t)	Freight fare system (passenger train, bus, truck, airplane)	Y		(only railway)
	(u)	Corporate profile in 1995, 2000, and 2004 (financial statements, organization, number of staff by sections, etc.)	Y		
	(v)	Rail specifications (minimum orbital radius, maximum vertical slope, setting cant, point and crossing, etc.)	Y		UIC
	(w)	General description of signal, telecommunication and feeding system	Y		
	(x)	Industry conditions in Delhi are and north region (manufactures, amount of production, etc.)	Y	December	
4. Demand forecast and freight transport plan between Delhi and Mumbai, and Delhi and Howrah	(y)	Industrial development plan in Delhi are and north region (manufactures, amount of production, etc.)	Y	December	
	(z)	land width of space at both side of the railway	Y	December	
	(a)	Study Reports	Y	December	RITES Study
	(b)	Modal share in the target year (passenger, freight)	Y	December	RITES Study
	(c)	Industrial development plan in Delhi are and north region (manufactures, amount of production, etc.)	Y	December	RITES Study
	(d)	Details of freight transport plan (demand forecast, method, object, etc.)	Y	December	RITES Study
	(e)	Construction cost (Land required, Railway subgrade, Bridge, Tunnel, etc.)	Y	December	RITES Study

Janur

	(f)	Other transport plan (highway, road, etc) and study reports (m/p, f/s, etc.)		Y	December	RITES Study
	(g)	Criteria to select Rights of Way		Y	December	RITES Study
	(h)	Land procurement plan (whether purchase of land needed)		Y	December	RITES Study
5. Others	(a)	Study Reports of RITES Consultant		Y	December	RITES Study
	(b)	Study Reports of WB		N		
	(c)	Some information of related projects and studies		N		

Jamshid

KE